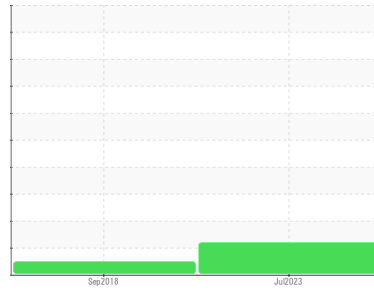




# RÉSUMÉ DU PROBLEME

Sample Rating Trend



MÉTAUX VISIBLES



Identité de la machine

## PONT 9 OUEST (S/N MSE 9)

Composant

### Engrenage réducteur

Fluide

### NOT GIVEN (--- LTR)

#### COMPONENT CONDITION SUMMARY

No relevant graphs to display

#### RECOMMENDATION

Vu la faible quantité d'informations pour cet équipement et son lubrifiant, les recommandations sont d'ordre général et peuvent ne pas s'appliquer à cette application. Veuillez nous transmettre les informations sur l'équipement, la contenance du réservoir, le type de lubrifiant et toute autre information pertinente pour une évaluation plus précise. Nous vous recommandons de vérifier la présence de particules métalliques visibles dans l'huile. Nous vous recommandons de vidanger l'huile de ce composant si vous ne l'avez pas déjà fait. Nous vous recommandons d'échantillonner de nouveau dès que possible afin de contrôler la situation. À NOTER: S.V.P. inclure, avec le prochain échantillon, des détails de la capacité du réservoir et le type et le degré de filtration. Veuillez préciser la marque, le type et la viscosité de l'huile lors de votre prochain échantillon.

#### PROBLEMATIC TEST RESULTS

Statut de l'échant.				ABNORMAL	NORMAL	---
Métal blanc	scalar	Visual*	NONE	▲ LIGHT	NONE	---
PrtFilter					no image	no image

Customer Id: ALCLAT  
 Sample No.: WC0740338  
 Lab Number: 02570488  
 Test Package: IND 1



To manage this report scan the QR code

To discuss the diagnosis or test data:  
 Kevin Marson +1 (289)291-4644 x4644  
[Kevin.Marson@wearcheck.com](mailto:Kevin.Marson@wearcheck.com)

To change component or sample information:  
 Gloria Gonzalez +1 (289)291-4643 x4643  
[gloria.gonzalez@wearcheck.com](mailto:gloria.gonzalez@wearcheck.com)

## RECOMMENDED ACTIONS

Action	Status	Date	Done By	Description
Change Fluid	---	---	?	Nous vous recommandons de vidanger l'huile de ce composant si vous ne l'avez pas déjà fait.
Resample	---	---	?	We recommend an early resample to monitor this condition.
Alert	---	---	?	Little or no information is provided as to the component and lubricant being tested. Recommendations are therefore generic in nature and may not apply to the current application. Please forward information as to equipment type, reservoir capacity, lubricant type and any pertinent information to allow for a more accurate assessment.
Information Required	---	---	?	Please specify the brand, type, and viscosity of the oil on your next sample. NOTE: Please provide information regarding reservoir capacity, filter type and micron rating with next sample.
Check For Visual Metal	---	---	?	Nous vous recommandons de vérifier la présence de particules métalliques visibles dans l'huile.

## HISTORICAL DIAGNOSIS

NORMALE



### 05 Sep 2018 Diag: Kevin Marson

Vu la faible quantité d'informations pour cet équipement et son lubrifiant, les recommandations sont d'ordre général et peuvent ne pas s'appliquer à cette application. Veuillez nous transmettre les informations sur l'équipement, la contenance du réservoir, le type de lubrifiant et toute autre information pertinente pour une évaluation plus précise. Échantillonner de nouveau l'équipement au prochain intervalle de vidange afin d'en surveiller la condition. À NOTER: S.V.P. inclure, avec le prochain échantillon, des détails de la capacité du réservoir et le type et le degré de filtration. Veuillez préciser la marque, le type et la viscosité de l'huile lors de votre prochain échantillon. Les taux d'usure de tous les composants sont normaux. Il n'y a aucun indice de contamination dans le l'échantillon. L'état de l'échantillon est acceptable pour la durée de service.

view report



Identité de la machine

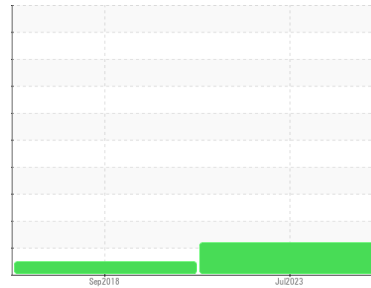
## PONT 9 OUEST (S/N MSE 9)

Composant

Engrenage réducteur

Fluide

NOT GIVEN (--- LTR)



### DIAGNOSTIC

#### ▲ Recommendation

Vu la faible quantité d'informations pour cet équipement et son lubrifiant, les recommandations sont d'ordre général et peuvent ne pas s'appliquer à cette application. Veuillez nous transmettre les informations sur l'équipement, la contenance du réservoir, le type de lubrifiant et toute autre information pertinente pour une évaluation plus précise. Nous vous recommandons de vérifier la présence de particules métalliques visibles dans l'huile. Nous vous recommandons de vidanger l'huile de ce composant si vous ne l'avez pas déjà fait. Nous vous recommandons d'échantillonner de nouveau dès que possible afin de contrôler la situation. À NOTER: S.V.P. inclure, avec le prochain échantillon, des détails de la capacité du réservoir et le type et le degré de filtration. Veuillez préciser la marque, le type et la viscosité de l'huile lors de votre prochain échantillon.

#### ▲ Usure

Présence d'une faible concentration de métal visible. Usure des engrenages.

#### Contamination

Il n'y a aucun indice de contamination dans l'huile.

#### État Du Fluide

l'huile n'est plus en état de service en raison d'une usure anormale et/ou sévère.

INFORMATION SUR L'ÉCHANTILLON		methode	limite/base	actuel	passé1	passé2
Numéro d'échant.	Client Info			<b>WC0740338</b>	WC21032183	---
Date d'échant.	Client Info			<b>16 Jul 2023</b>	05 Sep 2018	---
Âge d la Machine	hrs	Client Info		<b>0</b>	0	---
Âge de l'huile	hrs	Client Info		<b>0</b>	0	---
Huile changée	Client Info			<b>N/A</b>	N/A	---
Statut de l'échant.				<b>ABNORMAL</b>	NORMAL	---

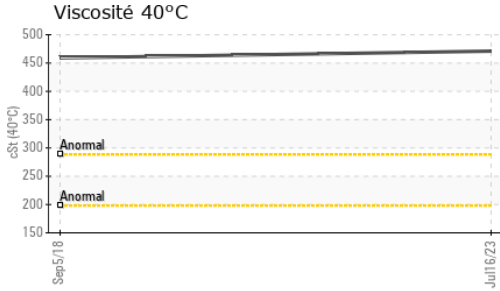
MétaUX D'USURE		methode	limite/base	actuel	passé1	passé2
Fer	ppm	ASTM D5185(m)	>150	<b>134</b>	88	---
Chrome	ppm	ASTM D5185(m)	>10	<b>2</b>	<1	---
Nickel	ppm	ASTM D5185(m)	>10	<b>2</b>	2	---
Titane	ppm	ASTM D5185(m)		<b>0</b>	0	---
Argent	ppm	ASTM D5185(m)		<b>0</b>	0	---
Aluminium	ppm	ASTM D5185(m)	>25	<b>18</b>	17	---
Plomb	ppm	ASTM D5185(m)	>100	<b>1</b>	2	---
Cuivre	ppm	ASTM D5185(m)	>50	<b>44</b>	58	---
Étain	ppm	ASTM D5185(m)	>10	<b>5</b>	7	---
Antimoine	ppm	ASTM D5185(m)	>5	<b>0</b>	0	---
Vanadium	ppm	ASTM D5185(m)		<b>0</b>	0	---
Béryllium	ppm	ASTM D5185(m)		<b>0</b>	0	---
Cadmium	ppm	ASTM D5185(m)		<b>0</b>	<1	---

ADDITIFS		methode	limite/base	actuel	passé1	passé2
Bore	ppm	ASTM D5185(m)		<b>1</b>	0	---
Baryum	ppm	ASTM D5185(m)		<b>0</b>	0	---
Molybdène	ppm	ASTM D5185(m)		<b>0</b>	<1	---
Manganèse	ppm	ASTM D5185(m)		<b>&lt;1</b>	<1	---
Magnésium	ppm	ASTM D5185(m)		<b>&lt;1</b>	1	---
Calcium	ppm	ASTM D5185(m)		<b>28</b>	6	---
Phosphore	ppm	ASTM D5185(m)		<b>493</b>	410	---
Zinc	ppm	ASTM D5185(m)		<b>4</b>	1	---
Soufre	ppm	ASTM D5185(m)		<b>51</b>	85	---
Lithium	ppm	ASTM D5185(m)		<b>&lt;1</b>	<1	---

CONTAMINANTS		methode	limite/base	actuel	passé1	passé2
Silicium	ppm	ASTM D5185(m)	>50	<b>51</b>	49	---
Sodium	ppm	ASTM D5185(m)		<b>6</b>	7	---
Potassium	ppm	ASTM D5185(m)	>20	<b>&lt;1</b>	0	---

INFRA-RED		methode	limite/base	actuel	passé1	passé2
% de suie	%	ASTM D7844*		<b>0</b>	0.4	---
Nitration	Abs/cm	ASTM D7624*		<b>4.5</b>	5.7	---
Sulfatation	Abs/.1mm	ASTM D7415*		<b>12.9</b>	15.9	---

FLUID DEGRADATION		methode	limite/base	actuel	passé1	passé2
Oxydation	Abs/.1mm	ASTM D7414*		<b>3.8</b>	6.2	---



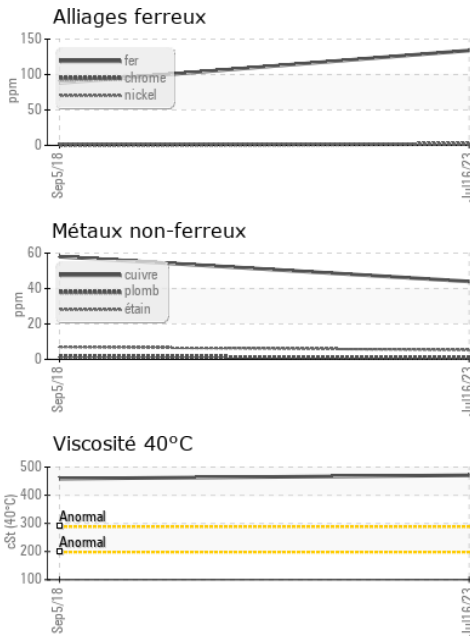
VISUEL	methode	limite/base	actuel	passé1	passé2
Métal blanc	scalar	Visual*	NONE	▲ LIGHT	---
Bronze	scalar	Visual*	NONE	NONE	LIGHT
Précipié	scalar	Visual*	NONE	NONE	---
Limon	scalar	Visual*	NONE	NONE	---
Débris	scalar	Visual*	NONE	VLITE	LIGHT
Saleté	scalar	Visual*	NONE	NONE	---
Apparence	scalar	Visual*	NORML	NORML	---
Odeur	scalar	Visual*	NORML	NORML	---
Eau émulsifiée	scalar	Visual*	>0.1	NEG	---
Eau libre	scalar	Visual*		NEG	---

PROPRIÉTÉS DU FLUID	methode	limite/base	actuel	passé1	passé2
Visc 40°C	cSt	ASTM D7279(m)	471	459	---

IMAGES DE L'ÉCHANTILLON	methode	limite/base	actuel	passé1	passé2
-------------------------	---------	-------------	--------	--------	--------

Coluer					no image
Fond					no image
PrtFilter				no image	no image

## GRAPHIQUES



**Laboratoire** : WearCheck - C8-1175 Appleby Line, Burlington, ON L7L 5H9 Rio Tinto Alcan (SECAL) USINE LATERRIERE  
**N° d'échantillon** : WC0740338 **Reçu** : 17 Jul 2023 6301 BOUL. TALBOT  
**N° de laboratoire** : 02570488 **Diagnostiqué** : 19 Jul 2023 LATERRIERE, QC  
**Numéro unique** : 5607534 **Diagnostiqueur** : Kevin Marson CA G0V 1K0  
**Analyse** : IND 1 ( Additional Tests: Bottom, BottomAnalysis, FilterPatch, FT-IR ) Contact: Sylvain Payer  
 sylvain.payer@riotinto.com

Pour discuter ce rapport, contacter le service à la clientèle au 1-800-268-2131.

Test denoted (\*) outside scope of accreditation, (m) method modified, (e) tested at external lab.

La validez de los resultados y la interpretación se basan en la muestra y la información proporcionada.

T: (418)818-9426  
 F: (418)678-1876